Televes®

Ref. 550104

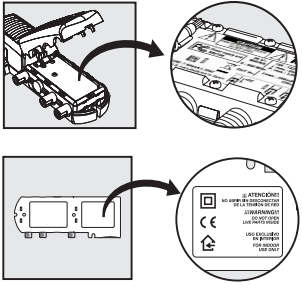
EN **Power supply**
ES Fuente alimentación

User Manual
Manual de Instrucciones

EN SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this device near water.
6) Clean only with a dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other device (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the device.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the device. When a cart is used, use caution when moving the cart/device combination to avoid injury from tip-over.
13) Unplug this device during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

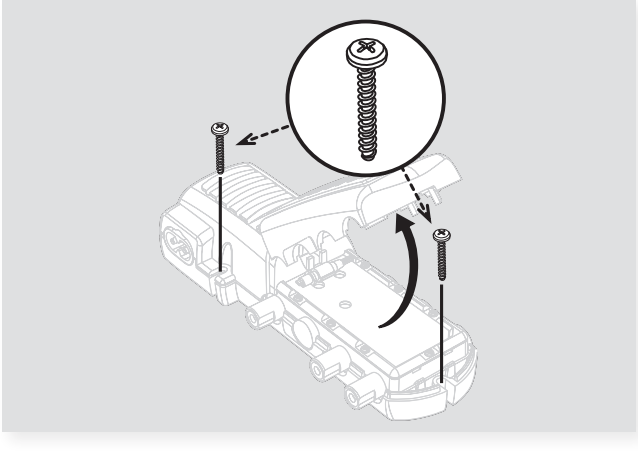
Location of important safety instructions



Important installation instructions:

- Do not connect the equipment to the mains until it has been screwed to the wall.
- The powering supply of this product is: 108-132V~ 50/60Hz
- Should any liquid or object fall inside the equipment, please contact technical assistance.
- Pull from the connector to disconnect the equipment from the mains, never pull from the cable.
- Do not connect the equipment to the mains until all the other connections have been made.
- The mains socket should be located near the equipment and be easily accessible.

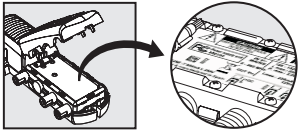
Installation



ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1) Lea las instrucciones.
2) Conserve estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Limpie la unidad sólo con un paño seco.
7) No bloquee las aberturas de ventilación. Realizar la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No la instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9) No anule la característica de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas planas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos patillas planas y una tercera de conexión a tierra. La patilla ancha o la tercera patilla, están pensadas para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para que reemplace la toma corriente obsoleta.
10) No pise ni pellizque el cable de red; tenga especial cuidado con los clavijas, tomas de corriente y en el punto del cual salen del aparato.
11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
12) Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o tableros especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se usa una carretilla, tenga cuidado al mover el conjunto carretilla/aparatos para evitar lesiones en caso de vuelco.
13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
14) Solicite todas las reparaciones a personal de servicio calificado. Se requiere servicio cuando el aparato se haya dañado de cualquiera forma, como cuando el cable de red o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o haya sufrido una caída.

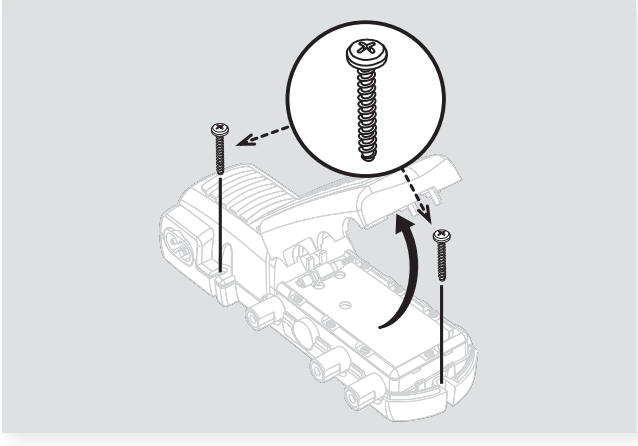
Ubicación de importantes instrucciones de seguridad



Cómo utilizar el equipo de forma segura:

- No conecte el equipo a la red eléctrica hasta que esté atornillado a la pared.
- La tensión de red de este producto ha de ser: 108-132V~ 50/60Hz
- En el caso de que cualquier líquido u objeto caigan dentro del aparato, debe de ponerse en contacto con el servicio técnico.
- Para desenchufar el cordón de la red, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- La toma de red eléctrica debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.

Fijación



EN Description of the electrical safety symbols

ES Descripción de Simbología de seguridad eléctrica

To avoid the risk of electric shock, do not open the equipment.

Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no abrir el equipo.

This symbol indicates that the product displays "dangerous voltage" with a risk of electric shock or personal harm.

Este símbolo indica "voltaje peligroso" dentro del producto que puede presentar un riesgo de descarga eléctrica o daños personales.

This symbol indicates that this product possesses important instructions for use.

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes para este producto.

This symbol indicates that the equipment complies with the safety requirements for Class II equipment.

Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de Clase II.

This symbol indicates that the equipment complies with the CE mark requirements.

Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos del marcado CE.

This symbol indicates full compliance with the FCC Standards.

Este símbolo indica el pleno cumplimiento con los estándares FCC.

Indoor use only.

Uso exclusivo en el interior.

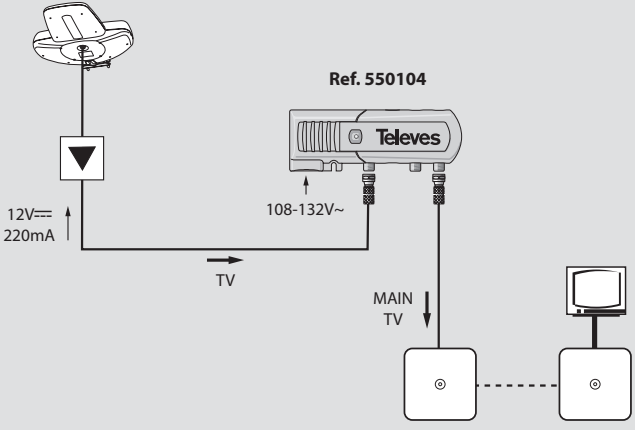
This symbol indicates this product has been safety tested and meets UL requirements.

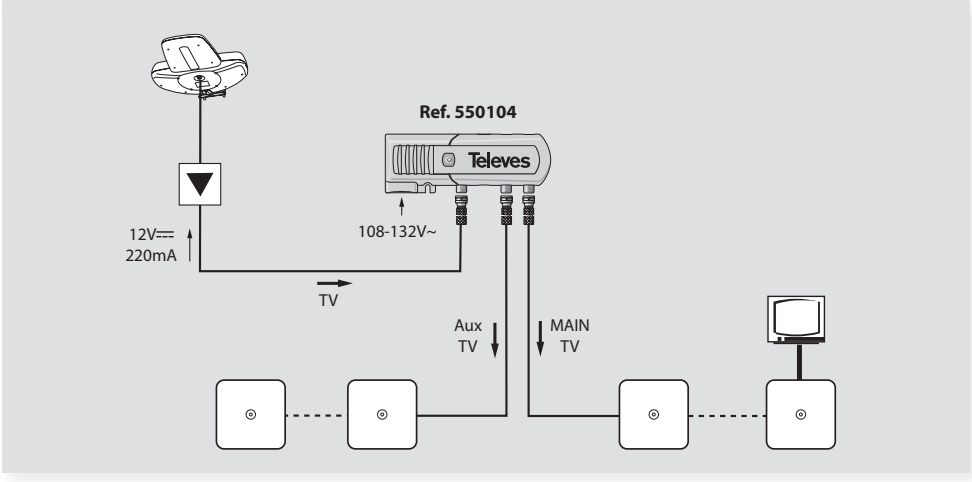
The cULus Listed Mark indicates compliance with Canadian and U.S. safety standards.

Este símbolo indica que este producto ha sido probado y cumple con los requisitos de seguridad de UL.

La marca cULus indica el cumplimiento de las normas de seguridad canadienses y estadounidenses.

Technical specifications	*Especificaciones técnicas*		Ref. 550104	
Frequency margin	*Margen frecuencia*	MHz	5 - 862	
Through loss (typ.)	*Pérdidas de paso (tip.)*	dB	1 Out	Main: 1.5 / Aux: ----
			2 Out	Main 4 / Aux: 4
Output voltage	*Tensión de salida*	V⎓	12 ±1.5	
Max. output current	*Corriente máx. salida*	mA⎓	220	
Min. output current	*Corriente min. salida*	mA⎓	30	
Mains voltage	*Alimentación*	V~ / Hz	108 - 132 / 50-60	
Max. consumpt.	*Consumo máx.*	mA~ / W	65 / 3.6	
Protection level	*Índice de protección*		IP 20	
Working temperature	*Tª. funcionamiento*	ºF (ºC)	14 ... +113 (-10 ... +45)	
Plug type	*Tipo de clavija*		US	


Ref. 550104
Televes
108-132V~
12V⎓
220mA
TV
MAIN
TV


Ref. 550104
Televes
12V⎓
220mA
108-132V~
TV
Aux
TV
MAIN
TV

EN Limited Warranty

Televés S.A. warrants this product against any defects in materials or workmanship within 12 (twelve) months from the date of purchase. No warranty claim will be honored unless at the time the claim is made, you present proof of purchase to an authorized Televés dealer (if unknown, please contact Televes USA LLC, 9800 Mount Pyramid Ct, Englewood, CO 80112, Telephone 303-256-6767).

Televés (at its sole discretion) will either repair or replace the defective product at no charge. This warranty covers parts, but does not cover any costs incurred in removal, shipping or reinstallation of the product. This limited warranty does not apply if the product is damaged, deteriorates, malfunctions or fails from misuse, improper installation, abuse, neglect, accident, tampering, modification of the product as originally manufactured by Televés, usage not in accordance with product instructions or acts of nature such as damage caused by wind, lightning, ice or corrosive environments such as salt spray and acid rain.

The 12 month warranty is provided on the condition that the equipment is properly delivered with all handling and freight charges prepaid to your Televés dealer for return to our factory for repair or replacement. Televés will arrange for the replacement or repair and return without charge the product which failed due to defective material or workmanship.

Televés will not assume any liabilities for any other warranties, express or implied, made by any other person.

All other warranties whether express, implied or statutory including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability are limited to the 12-month period of this warranty.

The foregoing shall be the sole and exclusive remedy of any person, whether in contract, tort or otherwise, and Televés shall not be liable for incidental or consequential damage or commercial loss, or from any other loss or damage except as set forth above.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Televes USA LLC
9800 Mount Pyramid Ct
Englewood, CO 80112
Tel (303) 256-6767
Fax (303) 256-6769
www.televes-usa.com
televes.usa@televes.com
www.televes.com

ES Garantía Limitada

Televés S.A. garantiza que este producto está libre de cualquier defecto en los materiales o fabricación del mismo durante 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. No se aceptarán reclamaciones salvo que en el momento de producirse se presente prueba de compra a un distribuidor autorizado de Televés S.A. (si lo desconoce, por favor contacte con Televes USA LLC, 9800 Mount Pyramid Ct., Englewood, CO 80112, Teléfono 303-256-6767).

Televés S.A. (a su discreción) reparará o reemplazara el producto defectuoso sin costo. Esta garantía cubre las piezas, pero no cubre los costes relacionados con el desmontaje, envío o reinstalación del producto. Esta garantía limitada no es aplicable si el producto está dañado, deteriorado o falla debido a mal uso, instalación inadecuada, abuso, negligencia, accidente, alteración, modificación del producto originalmente fabricado por Televés S.A., uso no acorde con las instrucciones del producto o actos de la naturaleza tales como el daño causado por el viento, relámpagos, hielo o ambientes corrosivos tales como la sal o lluvia ácida.

La garantía de 12 meses se otorga bajo condición que el equipo sea entregado en forma adecuada a su distribuidor autorizado de Televés S.A. con los gastos de envío prepagados para su devolución a fábrica para su reparación o reemplazo. Un distribuidor autorizado de Televés S.A. se encargará de la sustitución o reparación y devolución sin costo del producto que haya fallado debido a material o mano de obra defectuosos.

Televés S.A. no asumirá responsabilidad alguna por cualquier otra garantía, expresa o implícita, realizada por cualquier persona.

Todas las otras garantías, independientemente de si son expresas, implícitas o establecidas por la ley, incluyendo las garantías acerca de su idoneidad para un propósito en específico y su comercialización estań limitadas al período de 12 meses de esta garantía.

Lo anterior será la única reparación exclusiva para cualquier persona, sea a través de contrato, responsabilidad extracontractual o de naturaleza distinta, y Televés S.A. no será responsable por daños fortuitos o consecuentes ni pérdida comercial, o cualquier otra pérdida o daño excepto los establecidos con anterioridad.

Algunos estados no permiten limitaciones respecto a la duración de una garantía implícita, o la exclusión de limitaciones por daños fortuitos o consecuentes, así que podría ser que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente no sean aplicables en su caso.

Esta garantía establece sus derechos legales específicos y usted podría también tener otros derechos que variarán de estado a estado.

Televes USA LLC
9800 Mount Pyramid Ct
Englewood, CO 80112
Tel (303) 256-6767
Fax (303) 256-6769
www.televes-usa.com
televes.usa@televes.com
www.televes.com

Televes

DECLARATION OF CONFORMITY Nº 120209122122

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DECLARATION DE CONFORMITE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI
DECLARATIE DE CONFORMITATE
KONFORMITETSERKLÆRING
CONFORMITEITSVERKLARING
VASTAVUSE SERTIFIKAAT

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ATITIKTIES DEKLARACIJA
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
BEKREFTELSE
ДЕКЛАРАЦИЯ ВЪЗМОЖНОСТИ

Manufacturer/ *Fabricante / Fabricante / Fabricant / Fabbricante / Fabrikant / Κατασκευαστής / Tillverkare / Valmistaja / Producent / Gamintojas / Производитель / Producător / Gyártó / Fabrikant / Producent / Fabrikant / Производител / Valmistaja:*

Televes S.A.

Rua Benéfica de Conxo, 17 - 15706 - Santiago de Compostela - Spain

Declare under our own responsibility the conformity of the product / *Declaro bajo su exclusiva responsabilidad la conformidad del producto / Declara sob sua exclusiva responsabilidade a conformidade do produto / Déclare sous notre propre responsabilité la conformité de ce produit / Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità la conformità del prodotto / Wir übernehmen die Verantwortung für die Konformität des Produktes / Πιστοποιούμε με δικαί μας ευθύνη την συμμόρφωση του προϊόντος / Försäkrar om överstämmelse enligt tillverkarens eget ansvar för produkten / Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme tuoteen yhdenmukaisuus / Oświadczamy na własną odpowiedzialność zgodność wyrobu / Deklaruojame savo atsakomybe, kad produktas yra atitinkamas / Заявляем с полной своей ответственностью о соответствии продукта / Declaram pe propria răspundere ca produsul este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi celelalte prevederi aplicabile / Saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék megfelel / Erklærer under vores eget ansvar overensstemmelse for produktet / Verklaren onder vlet eget aansvarverenstemmelsen for produktet / Wij nemen de verantwoordring voor de conformiteit van het product / Заявляе з повною своєю відповідальністю що до відповідності продукта / Kinnitame toote vastavust:*

Reference / *Referencia / Referência / Référence / Articolo / Artikelnummer / Αξίωμα / Referens / Referenssi / Numer Katalogowy / Produkto numeris / Артикул / Referința / Termékszám / Varenummer / Varenummer / Artikelnummer / Apmuas / Vitde:*

5501XX

Description */ Descripción / Descrição / Description / Descrizione / Beschreibung / Περιγραφή / Beskrivning / Kuvaus / Opis / Produkto aprašas / Описание / Descriere / Leírás / Beskrivelse / Beschrijving / Omc / Kirjeldus:*

Power supply unit 12V 200mA

Trademark/ *Marca / Marca / Marque / Marchio / Handelsmarke / Μάρκα / Varumärke / Tavaramerkki / Marka / Prekės ženklas / Търговска марка / Marca / Märkimärk / Varemærke / Varemerke / Handelsmerk / Търговска марка / Kaubamärk:*

Televes

With the requirements of */ Con los requerimientos de / Com as especificações de / Avec les conditions de / Con i requisiti di / Die Voraussetzungen erfüllen / Με τις απαιτήσεις του / Enligt följande bestämmelser / Seuraavien määritysten / Zgodność z wymogami / Atitinka reikalavimus / Требованиями / In conformitate cu / Az alábbi követelményeknek / Med bestemmelserne / Med bestemmelserne / In overeenstemming met / aišvuvõno õo nuuce / izpunnatel:*

- **Low Voltage Directive 2006 / 95 / EC.**
- **EMC Directive 2004 / 108 / EC.**

Following standards/ *Con las normas / Com as normas / Selon les normes / Con le norme / Folgende Anforderung / Ακόλουθα πρότυπα / Följande standard / Seuraavien standardien / Zastosowanie następujących norm / Pagal standartus / Следующих стандартов / Respectu urmatoarele standarde / A következő szabványoknak / Følgende standarder / Følgende standarder / Volgende richtlijnen en normen / Настоящих стандартов / Järgmistele standarditele:*

EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008, EN 60728-11:2005, EN 50083-2:2006

Santiago de Compostela, 09/2/2012

CE

José L. Fernández Carnero
Technical Director

DECLARATION OF CONFORMITY

Per FCC Part 2 Section 2.1077(a)

Responsible Party Name: **TELEVES, S.A.**

Address: Rúa B. de Conxo, 17
15706 Santiago de Compostela
A Coruña-Spain

Phone / Fax Nº: +34 981522200 / + 34 981522262

Hereby declares that the product

Product Name: Power suply unit
Model Number: 550104

Conforms to the following specifications:

FCC Part 15, Subpart B, Section 15.107(e) and section 15.109(g)

Supplementary Information:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Representative Person's Name: **José Luis Fernández Carnero**

Signature:

Date : 06/06/2012

televes.com